

中山公園蘇州園林 興建工程積極進行

【本報訊】五十名以上藝術技師，即將從中國抵埠，協助興建雲南中山公園古典園林。該公園亦是中國以外最大規模的中國蘇州園林。

該古典園林佔地一千四百多公頃，參加興建的技師人員包括建築師、木匠、鋪瓦石的工人等。

該中山公園及古典園林，建設需款五百萬元，公園定期於一九八六年世界交通運輸博覽會舉行時，正式落成開幕。

自一九八〇年起，雲南已與蘇州古典園林局接洽，籌建該中山公園古典園林。

該古典園林，除蘇州古典園林局建築師外，雲南亦聘請了多位藝術家，主持設計興建的雲南中山公園及蘇州古典園林，在規模方面將是中國以外最宏偉的一個。

此次興建該古典園林，私人捐款已達二百七十萬元，省府及雲南市政府亦撥款一百萬元，中國及蘇州市政府亦撥款一百萬元，並補助七十萬元，加聯邦政府補助一百五十萬元。

華裔退伍軍人會 定期友誼聯歡會

【本報訊】加拿大華裔退伍軍人會，將於四月二日下午六時，假中華文化中心會議廳舉行定期友誼聯歡會。

該會主席李顯耀表示，該會成立以來，一直致力於促進華裔退伍軍人之間的友誼，並為他們提供必要的服務。

溫哥華演出獲高評價

【本報專訊】紅遍香港及東南亞的歌星溫哥華，在溫哥華演出的八週年巡迴演唱會，已於四月五日及六日假大戲院舉行，兩場觀眾均超過八千以上，在溫哥華演出，可說是近年來罕見的現象，也是近年來溫哥華演出，可說是近年來罕見的現象，也是近年來溫哥華演出，可說是近年來罕見的現象。

金價轉趨疲弱 較前週跌十元

【本報專訊】上週金價，以每安士三十一元收市，較前週跌十元。

溫哥華金價，上週每安士三十一元收市，較前週跌十元。

中山鎮同鄉 定期清明展墓

【本報專訊】本埠中山鎮同鄉，將於四月十二日（星期日）下午二時，前往各墳場舉行清明展墓。

該會表示，清明展墓是該會的一項傳統活動，旨在促進同鄉之間的友誼，並為他們提供必要的服務。

已運抵溫埠出售 香港文學第三期

【本報專訊】在香港出版的「香港文學」第三期，已運抵溫埠出售。

該刊由香港文學基金會出版，內容豐富，包括小說、詩歌、散文等。

義工週感言

雲哥華僑互助會自一九七三年成立以來，一直為僑胞提供各項服務，包括義工服務、諮詢服務、翻譯服務等。

在義工週期間，該會將舉辦一系列活動，包括義工培訓、義工聯歡等，以表彰義工的貢獻，並鼓勵更多人加入義工行列。

來稿

雲哥華僑互助會自一九七三年成立以來，一直為僑胞提供各項服務，包括義工服務、諮詢服務、翻譯服務等。

在義工週期間，該會將舉辦一系列活動，包括義工培訓、義工聯歡等，以表彰義工的貢獻，並鼓勵更多人加入義工行列。

LOTTO 6/49

一九八五年四月六日開獎。

中獎號碼：

8, 21, 27,

34, 41, 46,

特獎號碼：31。

如有錯漏，以彩票局公佈者為準

省際五元彩票

(PROVINCIAL)

一九八五年四月五日開獎號碼

5043678

一九八五年三月廿九日開獎號碼

6123481

一九八五年三月廿二日開獎號碼

4858957

一九八五年三月十五日開獎號碼

5947468

一九八五年三月八日開獎號碼

5233026

如有錯漏，以彩票局公佈者為準



照合者迎歡與場機華哥溫在受秀陳及傑正關為圖

CRIME STOPPERS
GREATER VANCOUVER

**Solve a crime anonymously
Earn a cash reward**

669-TIPS

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT

秘美澳 綠荳發行
魯國洲

電話：684-0965

430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房

2044 TURNER ST. TEL: 251-1616

請日快收政機凍房小商料
黃夜捷費府熱房餐瓜雜貨菜
耀服安從牌水冷氣館菜家置
室務當照照暖暖肉店庭修

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE

1801 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.

◎免費估價 電話：253-4706
◎取價從廉 24小時服務

修理：乾洗衣機、爐頭雪櫃、
裝置設計：大小凍房、凍櫃、制雪機、
空氣調節、家庭電器。

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛肉干 甜味牛肉干 頂靚大臘鴨 五香臘肉 眞正鴨肝腸 特製珍肝腸 美味白油腸

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優良 馳名國際 衛生監督 駐廠監製 通行無阻 各大商號 均有代售 函索即寄 歡迎代理

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.

溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★

新到SUN LONG牌及加州絲苗米 一律八折

世界米行
RICE WORLD

哥街一百號

皇冠牌 金牌 達來米 各款靚米
第一牌 大利牌 真珠米 一律平賣
寶馬牌 日本米 標準牌

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7

溫哥華華埠片打東街二三六號 電話：669-5840

50磅鳳標香米 每包 \$17.50	一磅日本冬菇 每包 \$14.75	毛鷄酒 每支 \$2.99	梅林雪菜 兩罐 \$0.89	金禾厨酒 每支 \$2.09	大人參露酒 每支 \$7.99	冰大白倉魚 每磅 \$1.49	大龍口粉絲 每包 \$0.99
--------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	-----------------	-----------------	-----------------

中國硬氣功大師侯樹英，一門六傑

氣功絕技表演

溫哥華台胞體育會主辦
日期：一九八五年四月十三、十四日
時間：下午七時
地點：B.C.I.T. 體育室

Tickets: Adult \$15, \$12, Children \$10
Tickets available at:
Zenox - 42 E. Hastings St.
Van China Trade Centre 550 Main St.
Wan San - 121 E. Pender St.
Chinese Cultural Centre 50 E. Pender St.

sponsored by:
Vancouver Taiwanese Athletics Association
Date: April 13, 14, 1985
Time: 7:00 PM
Place: B.C.I.T. Gym
Willington Ave. Burnaby

票價：成人 十五元、十二元
小童 十元
售票處：華安、芸生、神牛、中華會館、中華文化中心

元豐公司
YUEN FONG COMPANY LIMITED

新到

麵腐生 紅衫魚 青衣魚 蜆魚 鯪魚 冰蝦肉 有殼蝦

筋皮魚 墨龍九 塘風魚 獅子魚 牛奶魚 倉魚

上海黃魚 墨龍九 塘風魚 獅子魚 牛奶魚 倉魚

無任歡迎！ 零沽批發

總店：片打東街242-4號 683-6858-59
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200